

**BỘ LAO ĐỘNG - THƯƠNG BINH  
VÀ XÃ HỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **4033** /LĐTBXH-PC

V/v báo cáo công tác thi hành pháp luật về xử lý vi phạm hành chính và công tác theo dõi tình hình thi hành pháp luật năm 2015

Hà Nội, ngày **05** tháng 10 năm 2015

Kính gửi: Các đơn vị quản lý nhà nước thuộc Bộ

Thực hiện Công văn số 3451/BTP-QLXLVPHC&TDTHPL ngày 22/9/2015 của Bộ Tư pháp về việc báo cáo công tác thi hành pháp luật về xử lý vi phạm hành chính và công tác theo dõi tình hình thi hành pháp luật năm 2015, Bộ đề nghị các đơn vị:

Báo cáo công tác thi hành pháp luật về xử lý vi phạm hành chính và công tác theo dõi tình hình thi hành pháp luật năm 2015 thuộc phạm vi trách nhiệm của đơn vị theo các biểu mẫu quy định tại Thông tư số 10/2015/TT-BTP ngày 31/8/2015 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp quy định chế độ báo cáo trong quản lý công tác thi hành pháp luật về xử lý vi phạm hành chính và theo dõi tình hình thi hành pháp luật.

Báo cáo của các đơn vị đề nghị gửi về Vụ Pháp chế (bản điện tử gửi về địa chỉ [haohaomolisa@gmail.com](mailto:haohaomolisa@gmail.com) và [phanthanhminh\\_1@yahoo.com](mailto:phanthanhminh_1@yahoo.com)) **trước 10/10/2015** để Vụ Pháp chế kịp tổng hợp, trình Bộ trưởng ký báo cáo gửi Bộ Tư pháp./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Phạm Minh Huân (để b/c);
- Lưu VT, Vụ PC.

**TL. BỘ TRƯỞNG  
VỤ TRƯỞNG VỤ PHÁP CHẾ**



**Hà Đình Bón**